



| 全 | 注 | 全 | 译 |

黄帝内经

中华书局

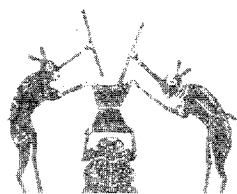
张登本 孙理军◎主编 三十四位医学专家◎合著

下

| 灵枢经 |



新世界出版社
NEW WORLD PRESS



|全|注|全|译|
黄帝内经

张登本 孙理军◎主编

图书在版编目(CIP)数据

全注全译黄帝内经 / 张登本等译. —北京: 新世界出版社,
2008.10

ISBN 978-7-80228-957-4

I. 全… II. 张… III. ①内经—注释②内经—译文 IV. R221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 150746 号

全注全译黄帝内经

译者: 张登本

责任编辑: 李安民

装帧设计: 亿点印象

出版发行: 新世界出版社

社址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

总编室电话: +86 10 6899 5424 6832 6679(传真)

发行部电话: +86 10 6899 5968 6899 8705(传真)

本社中文网址: <http://www.nwp.cn>

本社英文网址: <http://www.newworld-press.com>

本社电子信箱: nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

版权部电话: +86 10 6899 6306

印刷: 三河市汇鑫印务有限公司

经销: 新华书店

开本: 787×1092 1/16

字数: 935 千字 印张: 66

版次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月北京第 1 次印刷

书号: 978-7-80228-957-4

定价: 98.00 元

新世界版图书 版权所有 侵权必究

新世界版图书 印装错误可随时退换

《黄帝内经灵枢经》叙

昔黄帝作《内经》十八卷，《灵枢》九卷，《素问》九卷，乃^[1]其数焉，世所奉行^[2]唯《素问》耳。越人^[3]得其一二而述^[4]《难经》，皇甫谧次^[5]而为《甲乙》，诸家之说，悉^[6]自此始，其间或有得失，未可为后世法^[7]。则谓如《南阳活人书》^[8]称：咳逆者，哕也。谨按《灵枢经》曰：新谷气入于胃，与故寒气相争，故曰哕。举而并之，则理可断矣。又如《难经》第六十五篇，是越人标指《灵枢·本输》之大略，世或以为流注。谨按《灵枢经》曰：所言节者，神气之所游行出入

从前，黄帝创作了《内经》十八卷，其中包括《灵枢》九卷、《素问》九卷，这便是该十八卷的卷数了。后来社会上人们遵行的《内经》只有《素问》罢了。秦越人选取其中很少的一部分理论而编著了《难经》，皇甫谧又将其整理编定成《针灸甲乙经》。后世各家的医学理论，全都是在此基础上发展起来的。然而其中有时难免存在着这样那样的错误，不能成为后世医家必须遵循的法则。就如人们常说的《南阳活人书》中“咳逆者，哕也”的说法，我谨慎地查考《灵枢经》中写道：“新谷气入于胃，与故寒气相争，故曰哕。”如果把这两种说法拿出来放在一起比较一番，那么其中的是非曲直就能决断了。再如《难经》第六十五篇，它本来是秦越人揭示《灵枢·本输》篇基本问题的内容，后世有人却认为它是讲述腧穴中气血流注运行情况的。我慎重地查考《灵枢经》中写道：“所言节者，神气之所游行出入也，

◎ [1] 乃：是，就是。◎ [2] 奉行：犹言相继续流传。◎ [3] 越人：即扁鹊（秦越人）。◎ [4] 述：著述，即编著。◎ [5] 次：编次。此有编撰之意。◎ [6] 悉：尽，都，全。◎ [7] 法：效法，遵循。◎ [8] 南阳活人书：《宋史》卷二百零七艺文志：“朱肱《南阳活人书》二十卷。”◎ [9] 不啻

也，非皮肉筋骨也。又曰：神气者，正气也。神气之所游行出入者，流注也，并荣输经合者，本输也。举而并之，则知相去不啻^[9]天壤之异。但恨《灵枢》不传久矣，世莫能究。

夫为医者，在读医书耳，读而不能为医者有矣，未有不读而能为医者也^[10]。不读医书，又非世业，杀人尤毒于挺刃^[11]。是故古人有言曰：为人子而不读医书，犹为不孝也。

仆^[12]本庸昧，自髫迄壮，潜心斯道^[13]，颇涉其理，辄不自揣^[14]，参对诸书，再行校正家藏旧本《灵枢》九卷，共八十一篇，增修音释，附于卷末，勒^[15]为二十四卷。庶^[16]使好生之人，开卷易明，了无差别。

非皮肉筋骨也。”其中又说道：“神气者，正气也。神气之所游行出入者，流注也。并、荣、输、经、合者，本输也。”如果把这两种观点提出来放在一起做比较，便能认识它们之间的距离何止是天上地下的差别。只可惜《灵枢》失传的时代已经很久了，因而后世没有谁能够深究其中的道理。

要想成为医生，就需要大量阅读医书。读了医书却不能成为医生的人是有的，但是不读医书却能做医生的人是没有的。如果不认真研读医书，而又不是世代相承地从事济世活人的医学事业的人，在临床上对病人造成的伤害比用刀杖伤人还要厉害。因此，古人说过这样的话：做儿女的人如果不读医书，仍然是对父母不孝的。

我的禀赋本来平庸愚昧，但从幼年到壮年，一直专心深入地钻研医学这门技术；尽管深感已经涉猎了医学的道理，但常常对自己的所学不敢自以为是，因而便参考查核了各种有关书籍，对我家珍藏的旧本《灵枢》九卷，共计八十一篇的内容进行反复校勘修正，增添了注音和释义，并把它附在每卷之末，然后刻印成一部二十四卷的著作。我希望这样做能使爱护生命的人们，在打开书卷阅读之时心中容易明白，不至出现任何丝毫的

(chi 赤)：不但，不只。◎ [10] 夫为医者，在读医书耳，读而不能为医者有矣，未有不读而能为医者也：意思是说，要当一个好医生，一定要攻读医书。◎ [11] 不读医书，又非世业，杀人尤毒于挺刃：意谓若不研读医书是不能在世间从事医疗活动的，否则会误伤人命，比用刀杖杀伤于人还要恶毒。挺刃，刀杖。挺，棍棒。刃，即刀。◎ [12] 仆：自谦之辞。◎ [13] 自髫（tiao 条）迄壮，潜心斯道：谓自己从儿童时代到成年，一直认真用心地钻研医学道理。髫，指儿童时期，即少年。斯，指代医学，这里指《灵枢经》。◎ [14] 颇涉其理，辄不自揣：史氏谓其对《灵枢经》医理的理解也比较深刻，即或如此也不能马上作出判断揣度。辄，即刻，马上。揣：揣度，判断。◎ [15] 勒：刻印；汇总。◎ [16] 庶：副词，有“或许”的意思，表示希望。◎ [17] 秘书省：《宋史》卷

除已具状经所属申明外，准使府指挥依条申转运司选官详定，具书送秘书省^[17]、国子监^[18]。今崧专访请名医，更乞参详，免误将来。利益无穷，功实有自。

差错。这项工作完成之后，我除了写成文状向有关主管部门做过说明以外，还打算恳请府指挥依据条例向转运司申请，选定官员，详细审定，呈上公文送到秘书省和国子监。现在，我专门访求聘请名医，请他们进一步仔细参核，以免贻误今后的读者，从而给人们带来无穷无尽的益处，由此可见，这一功绩确实是有其来历的。

时宋绍兴乙亥^[19]仲夏望日

锦官^[20]史崧题

一百六十四：“秘书省，掌古今经籍图书国史天文历数之事。”◎[18]国子监：古代官事机构。◎[19]绍兴乙亥：公元1155年。绍兴，南宋高宗年号。望日：每月的十五。◎[20]锦官：今四川省成都市。《成都县志》载：“史崧，成都人。”

目 录

灵枢经·九针十二原第一	1
灵枢经·本输第二	11
灵枢经·小针解第三	21
灵枢经·邪气脏腑病形第四	26
灵枢经·根结第五	39
灵枢经·寿夭刚柔第六	46
灵枢经·官针第七	52
灵枢经·本神第八	58
灵枢经·终始第九	62
灵枢经·经脉第十	73
灵枢经·经别十一	95
灵枢经·经水十二	99
灵枢经·经筋第十三	104
灵枢经·骨度第十四	114
灵枢经·五十营第十五	118
灵枢经·营气第十六	120
灵枢经·脉度第十七	122
灵枢经·营卫生会第十八	126
灵枢经·四时气第十九	132
灵枢经·五邪第二十	137
灵枢经·寒热病第二十一	139
灵枢经·癫狂第二十二	144

灵枢经·热病第二十三	149
灵枢经·厥病第二十四	157
灵枢经·病本第二十五	161
灵枢经·杂病第二十六	163
灵枢经·周痹第二十七	168
灵枢经·口问第二十八	172
灵枢经·师传第二十九	180
灵枢经·决气第三十	185
灵枢经·肠胃第三十一	188
灵枢经·平人绝谷第三十二	190
灵枢经·海论第三十三	192
灵枢经·五乱第三十四	196
灵枢经·胀论第三十五	199
灵枢经·五癯津液别第三十六	205
灵枢经·五阅五使第三十七	208
灵枢经·逆顺肥瘦第三十八	211
灵枢经·血络论第三十九	216
灵枢经·阴阳清浊第四十	220
灵枢经·阴阳系日月第四十一	223
灵枢经·病传第四十二	227
灵枢经·淫邪发梦第四十三	231
灵枢经·顺气一日分为四时第四十四	234
灵枢经·外揣第四十五	239
灵枢经·五变第四十六	242
灵枢经·本脏第四十七	248
灵枢经·禁服第四十八	258
灵枢经·五色第四十九	263
灵枢经·论勇第五十	272
灵枢经·背腧第五十一	276
灵枢经·卫气第五十二	278
灵枢经·论痛第五十三	282

灵枢经·天年第五十四	284
灵枢经·逆顺第五十五	288
灵枢经·五味第五十六	290
灵枢经·水胀第五十七	293
灵枢经·贼风第五十八	296
灵枢经·卫气失常第五十九	298
灵枢经·玉版第六十	303
灵枢经·五禁第六十一	310
灵枢经·动输第六十二	313
灵枢经·五味论第六十三	316
灵枢经·阴阳二十五人第六十四	319
灵枢经·五音五味第六十五	328
灵枢经·百病始生第六十六	332
灵枢经·行针第六十七	338
灵枢经·上膈第六十八	341
灵枢经·忧恚无言第六十九	343
灵枢经·寒热第七十	345
灵枢经·邪客第七十一	347
灵枢经·通天第七十二	355
灵枢经·官能第七十三	360
灵枢经·论疾诊尺第七十四	367
灵枢经·刺节真邪第七十五	371
灵枢经·卫气行第七十六	383
灵枢经·九宫八风第七十七	390
灵枢经·九针论第七十八	395
灵枢经·岁露论第七十九	405
灵枢经·大惑论第八十	412
灵枢经·痛疽第八十一	418
附：主要参考书目	426

灵枢经·九针十二原^[1] 第一

黄帝问于岐伯曰：余子^[2]万民，养百姓，而收其租税。余哀其不给^[3]，而属^[4]有疾病。余欲勿使被毒药^[5]，无用砭石^[6]，欲以微针^[7]通其经脉，调其血气，营其逆顺出入之会^[8]。令可传于后世，必明为之法。令终而不灭，久而不绝，易用难忘，为之经纪^[9]。异其章，别其表里，为之终始。令各有形，先立针经。愿闻其情。

岐伯答曰：臣请推而次之，令

黄帝向岐伯问道：我把亿万民众当做儿子一般爱护，供养天下的百姓，并征收他们的租税。我哀怜他们生活不能自足，而又接连不断地患有疾病。我想要不让他们遭受药物的伤害，在不使用砭石的情况下，打算用微针疏通他们的经脉，调和他们的血气，从而使血气在逆顺往来的交会之际能够正常运行。为了使这种微针技术能够流传到后世，就必须明确地为它制定法则；为了使它永远不被埋没，长久流传而不消失，并且容易使用而又便于记忆，就要为它确定纲纪，分辨章节，辨别表里，并且为它建立从始到终的顺序，从而使它各具不同的形态，因而首先要编成一部《针经》。我希望听听其中的具体情况。你能谈谈吗？

岐伯回答说：请容我来对这些情况进行推

[1] 九针十二原：九针，指九种针具。十二原，即人体的十二原穴，是脏腑之气输注的所在，也是治疗脏腑相关疾患的十二个要穴，故名篇。◎ [2] 子：用如动词，当做儿子一般爱护。◎ [3] 不给(jǐ 几)：指生活不能自足。◎ [4] 属(zhǔ 主)：接续。◎ [5] 毒药：古人对药物的通称。◎ [6] 砭石：即石针，古代治病工具，以石打磨而成。◎ [7] 微针：本指较细之针，这里指九针。◎ [8] 营其逆顺出入之会：使气血经脉在逆顺往来的交会之际正常运行。◎ [9] 经纪：条理，纲



有纲纪，始于一，终于九焉。请言其道。小针^[10]之要，易陈而难入^[11]，粗守形，上守神^[12]，神乎，神客在门^[13]，未睹其疾，恶知其原。刺之微，在速迟，粗守关，上守机^[14]，机之动，不离其空^[15]，空中之机，清静而微，其来不可逢，其往不可追。知机之道者，不可挂以发^[16]，不知机道，叩之不发^[17]，知其往来，要与之期^[18]，粗之闇^[19]乎，妙哉工独有之^[20]。往者为逆，来者为顺，明知逆顺，正行无

理分析并逐条做一陈述，使它条理清楚，就像万物起于一而终于九的规律一样清楚明白。请让我来谈谈针刺治病的一般道理。使用九针治病的要领，说起来容易，可要达到精妙的境界却很困难。技术粗疏的医生只拘泥于患者外在的形态，唯有手段高明的医生能够掌握患者内在的血气虚实的神奇变化。患者血气虚实的奇特变化多么神妙啊，高明的医生能够分辨出正气与客邪交争于何经的门户。如果观察不到疾病的症状，怎么能认识到发病的原因呢？针刺的巧妙技术，在于正确使用疾徐的不同手法。技术粗疏的医生仅仅拘泥于四肢关节的穴位，手段高明的医生却能抓住血气正邪往来的机宜。这种血气正邪往来的机宜在到来之时，是不会脱离该经孔穴的。孔穴中所蕴涵的机宜，其表现是清虚静泰而又非常幽微的。如果错过时机，这种机宜即使到来了也会失之交臂；要是它已经消失，即使奋起直追也难以抓住。认识到这种机宜往来变化规律的人，就会紧紧抓住它而不至于出现丝毫的差错；认识不到这种机宜往来变化规律的人，就像箭在弦上不能发射出去一样地达不到目的。在认识到气血的往来规律之后，便总是能够契合针刺治疗的时机。技术粗疏的医生对此昏暗不明，其中的道理只有手段高明的医生能够掌握。正气离去时称之为逆，正气来复时称之为顺。如果明确地认识到正气逆顺的道理，就可以大胆地奉行正确的施针方法而不必再去向他人询问请教。假如在正气已去的亏虚之时采用泻法消夺

纪的意思，这里指条理清楚的理论体系。◎ [10] 小针：此泛指九针。◎ [11] 易陈而难入：谓九针的要领在口头上容易说出，但在实践中很难使其达到精妙的境界。◎ [12] 粗守形，上守神：谓技术粗疏的医生只是拘泥于患者外在的形态，手段高明的医生却能抓住其内在的神奇变化。粗，指粗工，即技术低劣的医生。上，指上工，即技术高明的医生。◎ [13] 神乎，神客在门：意为患者血气虚实的变化多么神妙啊，高明的医生能够分辨出正气与客邪交争于何经的门户。◎ [14] 粗守关，上守机：意为技术粗疏的医生仅仅拘泥于四肢关节的穴位，手段高明的医生方能抓住血气往来的机宜。关，关节，此指四肢关节附近的穴位。机，动静，机宜，此指血气往来的机宜。◎ [15] 机之动，不离其空：意为血气往来的机宜在到来之时，是不会脱离该经孔穴的。◎ [16] 不可挂以发：不出现丝毫的偏差。◎ [17] 叩之不发：比喻有失机宜就如同箭在弦不能发射出去一样。叩，拉弦射箭。◎ [18] 要与之期：意为总是能够契合和针刺的时机。要，总是。◎ [19] 闇：昏昧。◎ [20] 工独有之：意为只有高明的医生才能掌握针刺的道理。◎ [21] 正行无问：意为奉行正确的

问^[21]。逆而夺之，恶^[22]得无虚，追而济之，恶得无实，迎之随之，以意和之，针道毕矣。

凡用针者，虚则实之，满则泄之，宛陈则除之^[23]，邪胜则虚之。《大要》^[24]曰：徐而疾则实，疾而徐则虚^[25]。言实与虚，若有若无^[26]，察后与先，若存若亡^[27]，为虚与实，若得若失^[28]。

虚实之要，九针最妙，补泻之时，以针为之。泻曰：必持内^[29]之，放而出之^[30]，排阳得针^[31]，邪气得泄。按而引针，是谓内温^[32]，血不得散，气不得出也。补曰随之，随之意若妄之，苦行若按，如蚊虻

它，怎么会不使它更虚呢？假如在邪气正旺的盛实之时采用补法增益它，怎么会不使它更实呢？是迎着邪气的到来而采取泻法，还是随着邪气的逝去而采取补法，这就得用心思考，斟酌使用。至此针刺的道理便尽在其中了。

凡是在针刺治病之时，如果气血亏虚就要用补法充实它，如果宿食满盈就要用泄法泻除它，如果恶血郁积已久就要用破除法除掉它，如果邪气已盛就要用攻下法消去它。《大要》中说：慢进针而快出针的方法就是针刺的补法，快进针而慢出针的方法就是针刺的泻法。患者说出的对补泻作用的感觉，常常处于有无之间；医生在进针之时要仔细观察气血的后来与先至，以此来决定是否留针及留针的久暂；采用泻法针刺还是采用补法针刺，其目的是使患者感到补有所得而泻有所失。

掌握补虚泻实的要领，以正确运用九针之法最为奥妙；在补虚泻实之时，可以用针刺的手法取得功效。泻实的方法是，必须持针刺入，摇大针孔使邪气得以排出，排开表阳之后出针，使邪气能够随针外泄。如果出针后按压针孔，这就是人们常说的使邪气郁积于内的错误泻法。要是这样，瘀血就不能消散，邪气就不会泄出。补虚的方法是，要紧紧抓住患者气血往来的时机进行针

方法而不用去向他人请教。◎ [22] 恶 (wū 乌)：何，哪里。◎ [23] 宛陈则除之：恶血郁积已久便要清除它。宛，通“郁”。◎ [24] 《大要》：疑为古医经篇名。◎ [25] 徐而疾则实，疾而徐则虚：指慢进针而快出针的方法就是针刺的补法，快进针而慢出针的方法就是针刺的泻法。实，指补法。虚，指泻法。◎ [26] 言实与虚，若有若无：意为患者说出的对补泻二法所产生的寒热不同的感觉，常常处在似有若无之间。◎ [27] 察后与先，若存若亡：意为医生应仔细观察气血后来与先至，并以此决定是否留针及留针的久暂。若，或。◎ [28] 为虚与实，若得若失：指采用泻法还是采用补法，其目的是要使患者感到补有所得而泻有所去。虚，指用泻法针刺。实，指用补法针刺。◎ [29] 内：同“纳”，刺入。◎ [30] 放而出之：摇大针孔使邪气排出。放，针刺后摇大针孔。◎ [31] 排阳得针：在排开表阳之后出针，得，取得，此指出针。◎ [32] 按而引针，是谓内温：如果出针后按压针孔，便是常说的使邪气蕴积于内的错误泻法。引针，出针。温，通“蕴”。



止^[33]，如留如还，去如弦绝，令左属右^[34]，其气故止，外门已闭，中气乃实，必无留血，急取诛之^[35]。

持针之道，坚^[36]者为宝，正指直刺^[37]，无针左右，神在秋毫^[38]，属意病者^[39]，审视血脉者，刺之无殆。方刺之时，必在悬阳，及与两卫^[40]，神属勿去，知病存亡。血脉者，在膪横居^[41]，视之独澄，切之独坚^[42]。

九针之名，各不同形：一曰鑱针^[43]，长一寸六分；二曰员针^[44]，长一寸六分；三曰鍉针^[45]，长三寸半；四曰锋针，

刺，意念上要若无其事，动作上要似行似止，就像蚊虫轻轻地叮在皮肤上一样。候气之时，针石似乎在留连徘徊；得气以后，出针就像琴弦断绝一样果断迅速。在右手出针之时，要用左手立即按闭针孔，从而使中气能够内守。这时，针孔已经闭合，中气就会得到充实，皮下一定不会有瘀血；要是意外地出现瘀血，就应赶快把它除去。

持针的方法，以精神集中、手指坚定有力最为重要。应以平正的指法将针垂直刺下，进针时不能偏左偏右。精神要驰骋于如同秋天野兽身上的细毛一样细微的针刺技巧之中，意念要集中在患者的血脉特点之上。能够全面观察患者血脉特点的医生，在针刺治疗上不会出现危险的情况。针刺之时，一定要观察患者两目及眉目之间的部位；只有全神贯注地体察了这些状况而不放弃它，才能把握住病邪存在和消失的契机。人体浅表上的血脉，横结分布在膪穴的周围，看起来清楚分明，摸起来坚硬有感。

九针的各种名称，反映着它们各不相同的形状：第一种针具是鑱针，长度为一寸六分；第二种针具是员针，长度为一寸六分；第三种针具是鍉针，长度为三寸五分；第四种针具是锋针，长

蕴积，郁积。◎ [33] 如蚊虻止：意为针刺的动作轻缓，有如蚊虫在皮肤上叮咬。◎ [34] 令左属右：使左手在右手出针之时紧跟着按闭针孔。◎ [35] 必无留血，急取诛之：皮下一定不会有瘀血，要是意外地出现瘀血，就应赶快把它除去。一说：这种刺法绝对不会出现瘀血，疑此处有遗脱。◎ [36] 坚：指精神坚毅、手指强劲两个方面而言。◎ [37] 正指直刺：以端正的指法将针垂直刺入。◎ [38] 神在秋毫：精神贯注在极为细微的针刺技巧之中。秋毫，本指秋天野兽身上的细毛，比喻极为细微的东西。◎ [39] 属（zhǔ）意病者：意念集中于患者的血脉特点之上。属，聚集，集中。◎ [40] 必在悬阳，及与两卫：一定要观察到患者两目及眉目之间的部位。悬阳，指日月，在此引指两目。卫，《甲乙经》作“衡”，即眉目之间。一说：两句意为针刺之时必先以举神气为主，顾及患者肌表与脏腑的卫气，不得伤害。◎ [41] 在膪横居：在膪穴的周围横结分布。◎ [42] 视之独澄，切之独坚：看起来清楚分明，摸起来坚硬有感。澄，清楚。坚，坚确有感。◎ [43] 鑱（chán）针：其针因针尖锐利而得名。◎ [44] 员针：员，通“圆”。本段下文“员”皆同。其针因针头微圆而得名。◎ [45] 鍉（dī）针：鍉，通“镞”，箭镞。其针因似箭镞而得名。◎ [46] 铍（pī）针：

长一寸六分；五曰铍针^[46]，长四寸，广二分半；六曰员利针，长一寸六分；七曰毫针，长三寸六分^[47]；八曰长针，长七寸；九曰大针，长四寸。鑱针者，头大末锐，去泻阳气。员针者，针如卵形，揩摩分间，不得伤肌肉，以泻分气。鍉针者，锋如黍粟之锐，主按脉勿陷，以致其气。锋针者，刃三隅，以发痼疾，铍针者，末如剑锋，以取大脓。员利针者，大如釐^[48]，且员且锐，中身微大，以取暴气。毫针者，尖如蚊虻喙^[49]，静以徐往，微以久留之而养，以取痛痹。长针者，锋利身薄，可以取远痹。大针者，尖如挺^[50]，其锋微员，以泻机关^[51]之水也。九针毕矣。

夫气之在脉也，邪气在上^[52]，浊气在中^[53]，清气在下^[54]。故针陷脉^[55]则邪气出，针中脉^[56]则

度为一寸六分；第五种针具是铍针，长度为四寸，宽度为二分半；第六种针具是员利针，长度为一寸六分；第七种针具是毫针，长度为三寸六分；第八种针具是长针，长度为七寸；第九种针具是大针，长度为四寸。鑱针是一种针头大而针尖锐利的针具，适用于浅刺以泻去肌表的邪热；员针是一种针尖有如卵形的针具，用它来按压摩擦分肉之间，既不会损伤肌肉，又能以此泻除分肉之间的邪气；鍉针是一种针尖如米粒一样微圆的针具，主要用于按压经脉而不致将针尖刺入，从而遏止邪气，使正气流通；锋针是一种三面有刃的针具，可用来刺血泻火，除去痼疾；铍针是一种针尖如同剑锋的针具，可用来刺治痈疡，排出脓血；员利针是一种形如马尾、针尖圆而锐利，针身略粗的一种针具，可用来除去暴气，治疗急性发作的病患；毫针是一种针尖细如蚊虻之喙的针具，进针时要静候脉气，缓缓刺入，然后观察脉气的具体情况做较长的留针，从而调养脉气，治除痛痹；长针是一种针锋锐利、针身极细的针具，可以治除久治不愈的痹病；大针是一种针形有如棍棒的针具，它的针锋略呈圆形，可以用来泻除郁滞在关节内的积水。明白了这些道理，九针的情况就完全掌握了。

邪气入侵到经脉之内的具体情况是：风热形成的邪气处在人体的上部，饮食积滞形成的邪气处在人体的中部，寒湿形成的邪气处在人体的下部。因此，针刺头部骨陷中的各经腧

其针因其针尖有如剑锋而得名。◎ [47] 长三寸六分：《九针论》《甲乙经》均作“长一寸六分”。◎ [48] 釐 (máo 毛)：牝牛尾，此指马尾，言针细如马尾。◎ [49] 喙 (huì 会)：蚊虻的嘴。喙，昆虫鸟兽的嘴。◎ [50] 挺 (tǐng 挺)：棍棒。◎ [51] 机关：身体的关节。◎ [52] 邪气在上：风热形成的邪气处在人体的上部。◎ [53] 浊气在中：饮食积滞形成的邪气处在肠胃之内。浊气，指水谷积滞之气。◎ [54] 清气在下：清冷形成的邪气处在人体的下部。◎ [55] 陷脉：骨陷中的腧穴。因



浊气出，针太深则邪气反沉，病益^[57]。故曰：皮肉筋脉各有所处，病各有所宜，各不同形，各以任其所宜。无实无虚，损不足而益有余，是谓甚病，病益甚。取五脉^[58]者死，取三脉者悞^[59]；夺阴者死，夺阳者狂^[60]，针害毕矣。

刺之而气不至，无问其数；刺之而气至，乃去之，勿复针。针各有所宜，各不同形，各任其所为。刺之要，气至而有效，效之信，若风之吹云，明乎若见苍天，刺之道毕矣。

黄帝曰：愿闻五脏六腑所出之处。

岐伯曰：五脏五腧，五五二十五腧^[61]；六腑六腧，六六三十六腧^[62]。经脉十二，络脉十五^[63]，凡

穴，由风热造成的邪气就会被泄出；针刺中焦阳明的合穴，由饮食积滞导致的邪气就会被泄出；病在浅层而刺得过深，邪气反而会被引入深层，使病势更加严重。所以说：皮肉筋脉各自具有不同的部位，不同的疾病在针刺时也有着应当选取的不同孔穴；所使用的针具的形状各不相同，应根据病情和孔穴的需要对此加以选择。如果不分疾病的虚实，就会反而使正气不足的虚症遭到损害而使邪气过盛的实症得到增强，这就叫做使病势更加严重的错误治法。如果病势越来越加重，在中气不足的情况下取刺了五脏输穴就会导致病人死亡，在阳气亏虚的情况下取刺了六腑经穴就必然导致患者形气虚弱，误泻阴经会使病人因五脏之气外泄而死亡，误泻阳经会使患者因六腑之气外泄而发狂。这些都是用针不当所带来的危害。

针刺之后如果经气未至，不必拘泥于捻转和进针次数的多少，直到得气为止；针刺之后经气已至，就应出针，不要继续用针。九针各有不同的治疗范围，具有不同的形态。能根据它们的不同治疗范围加以正确的选择，是针刺治疗的关键所在。针刺后要是得气便能收到治疗效果，这个效果的可靠性，就如同风吹云散，晴朗的苍天清明可见一样灵验。针刺治病的不二法门尽在其中了。

黄帝说：我希望听听五脏六腑脉气所出之处的具体情况。

岐伯回答说：五脏的经脉分别有五个输穴，五五共二十五个输穴；六腑的经脉分别有六个输穴，六六共三十六个输穴。人体的经脉有十二条，络

人体头部的孔穴多在骨陷之中，而在此专指头部穴位。◎ [56] 中脉：指中焦足阳明之脉。◎ [57] 病益：《甲乙经》“益”下有“甚”字，语义为顺。◎ [58] 五脉：指五脏输穴。◎ [59] 取三脉者悞（kuǒng 匡）：对阳气不足的患者取刺六腑经穴就会使其形气虚衰。◎ [60] 夺阴者死，夺阳者狂：泻夺了五脏之阴会导致病人死亡，泻夺了六腑之阳会引起患者发狂。阴，指五脏之气。阳，指六腑之气。◎ [61] 五脏五腧，五五二十五腧：谓五脏分别有井、荣、输、经、合五腧，五条经脉共有

二十七气，以上下^[64]，所出为井^[65]，所溜为荣^[66]，所注为腧^[67]，所行为经^[68]，所入为合^[69]，二十七气所行，皆在五腧也。节之交，三百六十五会，知其要者，一言而终，不知其要，流散无穷。所言节者，神气^[70]之所游行出入也，非皮肉筋骨也。

睹其色，察其目，知其散复^[71]；一其形，听其动静^[72]，知其邪正^[73]。右主推之，左持而御之，气至而去之。

凡将用针，必先诊脉，视气之剧易，乃可以治也。五脏之气已绝于内，而用针者反实

脉有十五条，总共有二十七条气脉，它们通行出入于周身上下手足之间。脉气如泉水初涌之处为“井”，脉气如泉源始流之处为“荣”，脉气如水流逐渐汇聚之处为“输”，脉气如江河急流之处为“经”，脉气如百川入海之处为“合”。这二十七条气脉的流注循行，都在五输之中。人体经络之气在聚汇之时，共有三百六十五个会合处。懂得其中奥妙要领的人，一句话就能把问题说得清清楚楚；不懂得其奥妙要领的人，在阐述问题之时就会漫无边际。这里说的“节”是指血气运行出入的所在，而并不是皮肉筋骨的交会之处。

仔细观察了患者气色和眼神的变化情况，就能认识并掌握他们神志气血散乱与恢复的契机，专心辨察了患者的身体强弱和举止变化的情况，就能认识并掌握他们体内虚邪与正邪之风的不同特点。在认识并掌握了这些情况之后，用右手将针推入穴道，用左手护持针身帮助进针，等待针下经气到来之时才能出针。

凡是在将要用针之前，一定要首先诊察患者的脉象，观察脏气病情的轻重之后，才能根据这些情况进行针刺治疗。如果五脏之气在体内已经衰竭，用针刺治疗的医生却反而去补其在外的阳

二十五个腧穴。腧，通“输”。◎[62]六腑六腧，六六三十六腧：谓六腑分别有井、荣、输、原、经、合六输，六条经脉共有三十六个腧穴。◎[63]络脉十五：人体十二经各有一络脉，再加任脉之络尾翳、督脉之络长强、脾之大络大包，共计一十五络。◎[64]上下：用如动词，谓上下流注。◎[65]所出为井：唐·杨上善：“井者，古者以泉源出水之处为井也……人之血气，出于四肢，故脉出处以为井也。”◎[66]所溜为荣：明·马蒔：“水从此而流，则为荣穴。荣者，《释文》：‘为小水也。’溜，水流貌，此指脉气开始流动。”◎[67]所注为腧：明·张介宾：“注，灌注也。腧，输运也。脉注于此而输于彼，其气渐盛也。”◎[68]所行为经：明·张介宾：“脉气大行，经营于此，其正盛也。”◎[69]所入为合：明·张介宾：“脉气至此渐为收藏，而入合于内也。”入，由外至内。◎[70]神气：血气。一说指真气。◎[71]知其散复：认识并掌握患者神志气血消散与恢复的契机。一说：意为知晓邪气的存在与消散。按：以前说为妥。◎[72]一其形，听其动静：专心辨察患者的身体强弱和举止变化。两句互文。一，专一。动静，举动，举止。◎[73]知其邪正：《灵枢·小针解》：“知其邪正者，知论虚邪与正邪之风也。”◎[74]重竭：指阴气受损而严重衰竭。◎



此外，是谓重竭^[74]，重竭必死，其死也静，治之者，辄反其气，取腋与膺^[75]；五脏之气已绝于外，而用针者反实其内，是谓逆厥^[76]，逆厥则必死，其死也躁，治之者，反取四末^[77]。刺之害中而不去，则精泄；害中而去，则致气^[78]。精泄则病益甚而悞，致气则生为痈疡。

五脏有六腑^[79]，六腑有十二原^[80]，十二原出于四关^[81]，四关主治五脏。五脏有疾，当取之十二原，十二原者，五脏之所以禀三百六十五节气味^[82]也。五脏有疾也，应出十二原，而原各有所出，明知其原，睹其应，而知五脏之害矣。

阳中之少阴，肺也，其

经，这样导致的结果就叫做使阴气受损甚至严重衰竭的“重竭”。如果患者因阴气受损而出现重竭就一定会使其死亡，并且死亡时的表现也相当安静。这是由于对这种五脏之气已在体内衰弱的患者进行针刺治疗的医生常常违反了经气变化的规律，取刺了腋下与胸前交会处脏气所出的经穴，引起阴气更加衰竭所导致的。如果五脏之气在体表已经衰竭的话，可用针刺治疗的医生反而去补其在内的阴经，这样导致的结果就叫做阳气愈竭的“逆厥”。如果患者因阳气愈竭而逆厥便一定会使其死亡，并且死亡时的表现也相当烦躁。这是由于对这种五脏之气在体表衰竭的患者进行治疗的医生错误地取刺属于诸阳之本的四肢末梢的穴位，引起阳气竭绝所造成的。针石刺中了病害却留针不去，就会使精气外泄；刺中了病害可邪气未尽、正气未复便过早出针，就会使邪气留滞于针刺之处。精气外泄便会使病势加重并使身体虚弱，邪气留滞在针刺之处就会生成痈疡。

五脏之表有六腑，六腑之外有十二原穴。十二原穴的经气都出于两肘两膝四大关节之处。两肘两膝四大关节的原穴可以主治五脏的疾患。要是五脏患上了疾病，就应当取刺这十二原穴。十二原穴是五脏用以禀承全身经脉三百六十五个气穴经气聚集的地方。五脏患有疾病，相应的病变会表现在十二原穴之上，而十二原穴也会表现出相应的病变情况。清楚地认识到这十二原穴的性质，全面观察到它的相应的病变情况，就可掌握五脏上的不同病患了。

阳脏中的少阴是肺脏，肺气的本源出于太渊

[75] 取腋与膺：取刺了腋下与胸前之间的腋穴。◎ [76] 逆厥：阳气受损而严重衰竭。◎ [77] 反取四末：违反了气虚补阳的原则，反而取刺四肢末梢的穴位。四末，四肢末梢的穴位。◎ [78] 致气：使邪气留聚于所刺之处。◎ [79] 五脏有六腑：五脏之气与六腑之气表里相通，故五脏之外有六腑。◎ [80] 六腑有十二原：六腑之外有十二经脉的十二原穴。◎ [81] 四关：两肘、两膝四个关节。◎ [82] 气味：清·孙鼎宜认为：气，是“之”的草书形误；味，是“会”的声误。